

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

HEURE	REMARQUES
GAZIFÈRE	Me Louise Tremblay
ACIG	Me Guy Sarault
FCEI	Me Pierre-Olivier Charlebois
SÉ-AQLPA	Me Dominique Neuman
RÉGIE	Me Lise Duquette
	M. Gilles Boulianne
	M. Laurent Pilotto
	Me Pierre Rondeau
	M. Phi Dang
	Mme Odette Alarie
	M. Gaston Bilodeau
	M. Éric Nadeau
<b>Procès-verbal</b>	
9 h 02	Début de l'audience
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 05	Remarques préliminaires de Me Lise Duquette sur le déroulement de l'audience
9 h 07	Me Louise Tremblay avise qu'elle a des affidavits pour tous les témoins qu'elle déposera avant chacun des panels
9 h 08	Me Sarault pour l'ACIG, précise qu'il n'a qu'un document, le mémoire et, à cet effet, Il demande à la Régie s'il est nécessaire de préparer un affidavit pour un seul document
9 h 08	Me Duquette lui répond qu'il devra juste procéder à l'adoption de la preuve
9 h 09	Me Duquette précise que la Régie a ajouté un sujet à l'audience : la demande du report pour le dépôt du rapport d'évaluation du mécanisme incitatif. Elle demande à Me Tremblay à quel panel elle fera entendre son témoin sur ce sujet
9 h 10	Me Tremblay mentionne qu'elle verra avec son témoin d'ici la pause
9 h 10	Me Charlebois fera aussi adopter sa preuve puisqu'il n'a un seul document et pas d'affidavit
9 h 10	Me Duquette demande à Me Tremblay d'exposer la position de Gazifère et comment elle voit le déroulement de son dossier pour la phase 4

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

HEURE	REMARQUES
9 h 08	Me Tremblay s'explique sur le déroulement de son dossier pour la phase 4 et présente ses témoins du panel 1
9 h 09	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0569 : Affidavit de M. Jean-Benoit Trahan B-0570 : Affidavit de M. Larry E. Kennedy
9 h 12	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>PANEL 1 :</u> <u>Larry E. Kennedy, Vice Président of Gannett Fleming Canada ULC.,</u> <u>Suite 277-200 Rivercrest Drive S.E., Calgary (Alberta)</u> <u>Jean-Benoît Trahan, Économiste, Directeur Affaires réglementaires et Budget,</u> <u>Gazifère Inc., 706, boulevard Gréber, Gatineau (Québec)</u>
9 h 14	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0571 : Présentation PowerPoint à la Régie de l'Énergie, par M. Larry Kennedy de Gannett Fleming
9 h 15	Présentation de la preuve du Panel 1 de Gazifère
9 h 16	Me Tremblay demande si la Régie a reconnu l'expert Larry E. Kennedy
9 h 17	Me Duquette précise que la Régie attendait l'affidavit et qu'elle procèdera à la reconnaissance de l'expert après la présentation de la preuve par le témoin expert M. Kennedy
9 h 17	Poursuite de la présentation de la preuve par le témoin expert M. Kennedy
9 h 25	Fin de la présentation de la preuve du Panel 1 de Gazifère
9 h 25	Contre-interrogatoire des témoins du Panel 1 de Gazifère par Me Dominique Neuman, pour SÉ-AQLPA
9 h 36	Fin du contre-interrogatoire des témoins du Panel 1 de Gazifère par Me Neuman
9 h 36	Interrogatoire des témoins du Panel 1 de Gazifère par Me Pierre Rondeau, pour la Régie
9 h 46	Engagement n° 1 de M. Trahan de Gazifère Inc. : Fournir les données relativement aux retraits pour les années 2014-2015 en ce qui concerne les conduites principales comprenant l'information relative aux coûts de retrait, le coût d'origine ainsi que la valeur nette et le pourcentage, tel qu'on le retrouve à la page 4 de la partie 6 du rapport de M. Kennedy (demandé par la Régie)
9 h 46	Poursuite de l'interrogatoire des témoins du Panel 1 de Gazifère par Me Rondeau
9 h 54	Fin de l'interrogatoire des témoins du Panel 1 de Gazifère par Me Rondeau
9 h 54	Questions de M. Laurent Pilotto et Me Duquette aux témoins du Panel 1 de Gazifère
10 h 06	Fin des questions de M. Pilotto et Me Duquette aux témoins du Panel 1
10 h 06	Pas de réinterrogatoire par Me Tremblay des témoins du Panel 1
10 h 06	Me Duquette libère le témoin expert M. Kennedy

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

HEURE	REMARQUES
10 h 06	L'audience est suspendue
10 h 24	Reprise de l'audience
10 h 24	Me Duquette fait la reconnaissance des cinq témoins experts de Gazifère
10 h 27	Petite précision sur l'engagement n° 1 de Gazifère demandé par la Régie
10 h 29	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0572 : Affidavit de M. Jazon Shem B-0573 : Affidavit de Mme Isabelle Fournier B-0574 : Affidavit de M. Benedict O. Ukonga
10 h 30	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>PANEL 2 :</u> <u>Jean-Benoît Trahan</u> , Économiste, Directeur des affaires réglementaires et budget à Gazifère Inc., Sous la même affirmation solennelle <u>Jason Shem</u> , Supervisor Financial Reporting, Enbridge Gas Distribution, 500, Consumer Road, North York (Ontario) <u>Lucie Bigelow</u> , Directrice comptabilité, Gazifère Inc., 706, boulevard Gréber, Gatineau (Québec)
10 h 32	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0575 : Présentation PowerPoint du Panel 2 de Gazifère Inc.: Demande d'utiliser les règles comptables US GAAP
10 h 32	Présentation et adoption de la preuve du Panel 2 de Gazifère
10 h 34	Fin des présentations et adoption de la preuve du Panel 2
10 h 34	Interrogatoire de M. Trahan par Me Tremblay
10 h 37	Fin de l'interrogatoire de M. Trahan par Me Tremblay
10 h 37	Dominique Neuman pour SE-AQLPA précise que M. Trahan a anticipé ses questions et qu'il n'en aura pas d'autres
10 h 37	Interrogatoire des témoins du Panel 2 de Gazifère par Me Rondeau
10 h 42	Fin de l'interrogatoire des témoins du Panel 2 par Me Rondeau
10 h 42	Questions de M. Pilotto, Me Duquette et M. Gilles Boulianne aux témoins du Panel 2 de Gazifère
11 h 12	Fin des questions de M. Pilotto, Me Duquette et M. Boulianne aux témoins du Panel 2
11 h 12	Pas de réinterrogatoire de Me Tremblay pour les témoins du panel 2
11 h 12	Les témoins du panel 2 sont libérés à l'exception de M. Trahan
11 h 12	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0576 : Affidavit de M. Jason Hails B-0577 : Affidavit de M. Craig Sabine B-0578 : Présentation PowerPoint du Panel 3 de Gazifère Inc.: <i>MNP Assessment of Gazifère Corporate Services Cost Allocation – MNP Presentation to the</i>

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4


Date : 29 mars 2016

HEURE	REMARQUES
	Régie de l'énergie
11 h 15	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>PANEL 3 :</u> <u>Jean-Benoît Trahan</u> , Économiste, Directeur des affaires réglementaires et budget à Gazifère Inc., Sous la même affirmation solennelle <u>Craig Sabine</u> , Director Global Energy Practice, Navigant, Bay Adelaide Centre, 333 Bay Street, Toronto (Ontario) <u>Jason Hails</u> , Partner MNP LLP, National Energy and utilities Lead, 300-111 Richmond Street West, Toronto(Ontario)
11 h 16	Présentations et adoption de la preuve du panel 3 de Gazifère
11 h 34	Fin des présentations et adoption de la preuve du panel 3 relativement à la demande de report
11 h 34	Interrogatoire par Me Tremblay des témoins du panel 3 de Gazifère
11 h 38	Me Duquette précise qu'elle va laisser les intervenants poser des questions à ce sujet aux témoins du panel 3 dans le cadre de leur contre-interrogatoire
11 h 38	Fin de l'interrogatoire par Me Tremblay des témoins du panel 3
11 h 38	Contre-interrogatoire des témoins du panel 3 par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 45	Fin de contre-interrogatoire des témoins du Panel 3 par Me Neuman
11 h 45	L'audience est suspendue
13 h 04	Reprise de l'audience
13 h 04	Interrogatoire des témoins du panel 3 de Gazifère par Me Rondeau
13 h 35	Fin de l'interrogatoire des témoins du panel 3 par Me Rondeau
13 h 35	Questions de M. Pilotto, Me Duquette et M. Boulianne aux témoins du panel 3 de Gazifère
13 h 58	Fin des questions M. Pilotto, Me Duquette et M. Boulianne aux témoins du panel 3
13 h 58	Pas de réinterrogatoire par Me Tremblay des témoins du panel 3
13 h 58	Me Sarault, pour l'ACIG, précise que la question sur le degré de préparation pour le report de mécanisme de rendement incitatif a suscité beaucoup d'intérêt pour l'ACIG et conséquemment, il aura des questions à poser
14 h	Me Tremblay précise que Me Sarault pourra poser ses questions à M. Trahan dans le cadre de son prochain contre-interrogatoire puisque M. Trahan est sur tous les panels
14 h	Me Duquette libère les témoins MM. Sabine et Hails
14 h	L'audience est suspendue
14 h 20	Reprise de l'audience

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

HEURE	REMARQUES
14 h 20	Me Tremblay présente les témoins du panel 4 de Gazifère
14 h 20	<u>Me Tremblay, pour Gazifère, produit :</u> B-0579 : Affidavit de M. Paula D. Zarnett B-0580 : Affidavit de M. Miguel (Michael) J. Roger B-0581 : Présentation PowerPoint du Panel 4 de Gazifère Inc.: <i>Recommendations for a Methodology for Allocation of Costs between Regulated and Non-Regulated Activities for Gazifère inc.</i> , par BDR Elenchus
14 h 22	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>PANEL 4 :</u> <u>Jean-Benoît Trahan</u> , Économiste, Directeur des affaires réglementaires et budget à Gazifère Inc., Sous la même affirmation solennelle <u>Michael J. Roger</u> , Associate Rates and Regulation, Elenchus Research Associates, 34, King Street East, Bureau 600, Toronto (Ontario) <u>Paula D. Zarnett</u> , Vice-President BDR North America Inc., 34, King Street East, Suite 600, Toronto (Ontario) <u>Mireille Boucher-Martin</u> , Superviseur Budget et réglementation, Gazifère, 706, boulevard Gréber, Gatineau
14 h 24	Présentations et adoption de la preuve du panel 4 de Gazifère
14 h 46	Fin des présentations et adoption de la preuve du panel 4
14 h 46	Interrogatoire du témoin Mme Paula D. Zarnett par Me Tremblay, pour Gazifère
14 h 59	Fin de l'interrogatoire du témoin Mme Zarnett par Me Tremblay
15 h	Compte tenu de l'heure, Me Duquette demande leurs disponibilités aux parties
15 h 01	Me Sarault précise qu'il aimerait réévaluer ses questions avant son contre-interrogatoire et aimerait mieux remettre à demain matin
15 h 02	L'audience est ajournée à mercredi 30 avril 2016, 9 h
	 , greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Benoît Trahan	TOUS PANEL 29/03/2016
ENTREPRISE :	Gazifère Inc.	
PROFESSION :	Économiste, Directeur Affaires réglementaires et Budget	
ADRESSE :	706, boulevard Gréber, Gatineau (Québec)	

TÉMOIN <b>Témoign Expert (Amortissement)</b>		DATE Année/mois/jour
NOM :	Larry E. Kennedy	PANEL 1 29/03/2016
ENTREPRISE :	Gannet Fleming Canada ULC	
PROFESSION :	Vice President	
ADRESSE :	Suite 277-200 Rivercrest Drive S.E., Calgary (Alberta)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Lucie Bigelow	PANEL 2 29/03/2016
ENTREPRISE :	Gazifère Inc.	
PROFESSION :	Directrice comptabilité	
ADRESSE :	706, boulevard Gréber, Gatineau (Québec)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jason Shem	PANEL 2 29/03/2016
ENTREPRISE :	Enbridge Gas Distribution	
PROFESSION :	Supervisor Financial Reporting	
ADRESSE :	500, Consumer Road, North York (Ontario)	

TÉMOIN <b>Témoign Expert (Allocation des coûts services rendus par compagnies affiliées)</b>		DATE Année/mois/jour
NOM :	Craig Sabine	PANEL 3 29/03/2016
ENTREPRISE :	Navigant	
PROFESSION :	Director Global Energy Practice	
ADRESSE :	Bay Adelaide Centre, 333 Bay Street, Toronto (Ontario)	

TÉMOIN <b>Témoign Expert (Allocation des coûts services rendus par Cies affiliées)</b>		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jason Hails	PANEL 3 29/03/2016
ENTREPRISE :	MNP	
PROFESSION :	Partner, National Energy and utilities Lead	
ADRESSE :	300-111 Richmond Street West, Toronto (Ontario)	

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3924-2015 Phase 4

Date : 29 mars 2016

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Mireille Boucher-Martin	PANEL 4 29/03/2016
ENTREPRISE :	Gazifère	
PROFESSION :	Superviseur Budget et Réglementation	
ADRESSE :	706, boulevard Gréber, Gatineau (Québec)	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
<b>Témoign Expert (Allocation des coûts entre activités réglementées et non réglementées)</b>		PANEL 4 29/03/2016
NOM :	Paula D. Zarnett	
ENTREPRISE :	BDR North America Inc.	
PROFESSION :	Vice-President	
ADRESSE :	34, King Street East, bureau 600, Toronto	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
<b>Témoign Expert (Allocation des coûts entre activités réglementées et non réglementées)</b>		PANEL 4 29/03/2016
NOM :	Michael J. Roger	
ENTREPRISE :	Elenchus Research Associates	
PROFESSION :	Associate Rates and Regulation	
ADRESSE :	34, rue King Est, bureau 600, Toronto	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE  
AUDIENCE DU 29 MARS 2016**

**DOSSIER : R-3924-2015 Phase 4**

***Demande de Gazifère Inc. pour la fermeture réglementaire des livres pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014, la fixation du taux de rendement sur l'avoir de l'actionnaire pour l'année témoin 2016, l'approbation du plan d'approvisionnement pour l'exercice 2016 et la modification des tarifs à compter du 1er janvier 2016***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Lise Duquette (Présidente de la formation), M. Gilles Boulianne et M. Laurent Pilotto**

Les procureurs de la Régie sont : **M<sup>e</sup> Pierre Rondeau**

Le chargé de projet de la Régie est : **M. Phi P. Dang**

Les spécialistes de la Régie sont : **Mme Odette Alarie et MM. Gaston Bilodeau et Éric Nadeau**

La demanderesse est :

**GAZIFÈRE**

Représentée par **M<sup>e</sup> Louise Tremblay**

Les intervenants sont :

**ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)**

Représentée par **M<sup>e</sup> Guy Sarault**

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUEBEC)  
(FCEI)**

Représentée par **M<sup>e</sup> Pierre-Olivier Charlebois**

**STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA  
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**

Représenté par **M<sup>e</sup> Dominique Neuman**

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

---

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 9 h 02**

**Dîner : 11 h 45**

**Reprise : 13 h 04**

**Fin : 15 h 02**



